



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Životní prostředí

Ministerstvo životního prostředí



Město Hodonín

SPIS. ZNAČKA: MUHO 5466/2022 OPM
Č. J. MUHOCJ 30019/2022 OPM
VYŘIZUJE: Mgr. Andrea Nedůchalová
TEL: +420 518 316 454
E-MAIL.: neduchalova.andrea@muhodonin.cz
DATUM: 25. 4. 2022

DODATEČNÁ INFORMACE ZADÁVACÍ DOKUMENTACE

Dodatečná informace č. 2, vysvětlení a doplnění zadávací dokumentace

Veřejná zakázka: **NÁVŠTĚVNICKÉ STŘEDISKO NPP HODONÍNSKÁ DÚBRAVA – DŮM
PŘÍRODY HODONÍNSKÉ DÚBRAVY – EXPOZICE**

Veřejná zakázka zadávaná v souladu s § 56 a násl. zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů v otevřeném řízení (dále jen „veřejná zakázka“). Projekt je spolufinancován Evropskou unií – Evropským fondem pro regionální rozvoj v rámci Operačního programu Životní prostředí. Registrační číslo projektu: **CZ.05.4.27/0.0/0.0/19_129/0010842.**

Vyhlašovatelem a realizátorem zadávacího řízení je:

Město Hodonín

Zastoupené: Liborem Střechou, starostou města Hodonína
Sídlo: Masarykovo nám. 53/1, Hodonín, PSČ 695 35 / Česká republika
IČO: 00284891
DIČ: CZ699001303

Kontaktní osoba, administrace a technické zabezpečení veřejné zakázky:

Mgr. Andrea Nedůchalová / telefon: +420 518 316 454, e-mail: neduchalova.andrea@muhodonin.cz

INFORMACE O DRUHU VEŘEJNÉ ZAKÁZKY

Evidenční číslo veřejné zakázky ve VVZ: **Z2022-010450**

Druh (předmět) veřejné zakázky (§ 14 ZZVZ): **Veřejná zakázka na dodávky**

Režim veřejné zakázky podle její předpokládané hodnoty (§ 24 ZZVZ): **Nadlimitní veřejná zakázka**

Druh zadávacího řízení veřejné zakázky (§ 3 ZZVZ): **Otevřené řízení**

Použité zkratky:

ZZVZ Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů

Vážení dodavatelé,

v souladu s ustanovením § 98 a s ustanovením § 99 ZZVZ, Vám podáváme dodatečnou informaci k zadávacím podmínkám Zadávací dokumentace (viz níže).

1) Dotaz č. 1 doručený dne 20. 4. 2022:

„Jaký má být alespoň rámcový rozsah interpretačních textů. Předpokládáme, že texty mají nějaký limit znaků.“

Dodatečná informace Zadávací dokumentace k dotazu č. 1 ze dne 20. 4. 2022:

Uvažovaný rozsah interpretačního obsahu je v projektové dokumentaci stanoven třemi různými způsoby, a to v závislosti na charakteristice daného exponátu následovně:

a) Rozsah interpretačního obsahu je stanoven v předpokládaném počtu normostran textu v popisu daného exponátu. Např. níže v exponátu E.01a Infokrabička poddruh a.

afika

Grafický návrh titáže

-

Grafický návrh a uspořádání edukativního obsahu

rafický návrh edukativního obsahu (textová část, ilustrace, grafy, korektury)
věžšku bude na korpusu proveden popis obsahu exponátu jen názvánkem – veršem,
nkou, citací nebo obdobně.

vnitř bude aplikována naučná část textovou a obrazovou formou, v koordinaci a die
má edukativní supervize. Grafik provede sesazení a umístění na exponát.
světující anatomická kresba prezentovaného jevu (rostlina cdek, rostlina detaily), v
adu s Grafickým standardem a v koordinaci a die věcných pokynů Edukativní
arvice, v jednotném provedení pro celou výstavu; 1ks.

Koordinace návrhu

raf. návrh titulků a popisků k videu (textová část, korektury)
iz Obs.02

Dodávka titáže exponátu

-

Dodávka grafiky exponátu

Dodávka edukativního obsahu
opanel z polep skla (potisk na samolep. fólii + laminace); 1m2
aná grafika + simulace parciálního laku; 1m2
plastová grafika; 0,2m2

Zbývající a ostatní rozpočtové položky

edukativní supervize (věda/pedagogika)

edu.01 Spolupráce se specialistou

a/ Přírodověda – zajištění odborného popisu prezentovaného environmentu a tematiky,
ysvětlení a odůvodnění, specičnost, ochrana, apod. Předpokládaný rozsah 1x
normostrana odborného textu

b/ Jazyková – koordinace k zajištění vhodného verše, říkanky, citace apod., která
bude umístěna zvnějšku na exponátu

edu.02 Zbývající a ostatní rozpočtové položky

a/ přeprava, cesty, montáž, instalace, zaškolení obsluhy, koordinace, vzorkování,
administrace zakázky
V rozsahu dle potřeb a charakteru exponátu a v souladu s obecními požadavky.

Pozn.

realizační dokumen

r.01 Realizační dokumentace

a/ Výrobní realizační dokumentace v prc
projektu – viz technickou zprávu expozic

r.02 Zbývající a ostatní rozpočtové náli

a/ přeprava, cesty, montáž, instalace, z
administrace zakázky
V rozsahu dle potřeb a charakteru expor

Pozn.

b) Rozsah interpretačního obsahu není stanoven, ale rozsah vyplývá ze specifikace ostatních charakteristik exponátu, např. je-li v rámci Obsahů specifikován požadavek na dodání 50 ks fotografií do slideshow, pak k těmto 50 ks fotografií je nutno zajistit odbornou gesci (výběr, popis) v délce adekvátní účelu slideshow. Např. níže v exponátu E.03 Obrazobot.

obsah

obs.01 Fotografie

a/ Fotografie pro výstavu foto/video technika
-9 rámcových fotografií pozadí a mask papíři (3 na každé prostředí: Dřívava, Pánov, rybníky),
rozřazení min. 3840x2400 bodů

b/ Fotografie pro výstavu text

- 20 rámcových fotografií ptáka, rostlin, environementů v lokalitě, rozřazení 000
- 20 rámcových fotografií z územího území v rámcových dobách (5x jaro, 5x léto, 5x
podzim, 5x zima)

obs.02 Video

a/ Film manipulační území - Sloupě 3 min. video, vč. audio komentáře a zvuky přírody
- shrnutí všech zásadních věd, vyznění udržitelnosti lokality
- fenomén světlého lesa, diversity půdy, způsobu historického obhospodarování a aktiát
- proměna jara, léta, podzim, zima
- včetně vysvětlujícího komentáře zvukem a s titulký

obs.03 Zvuk

obs.04 Edukativní aplikace

- 3x10 kvízových otázek ve třech věkových kategoriích (do 10, do 15 a nad 15 let), celkem
tedy 90 otázek.
- statistika (okře dne, roka, Místa úspěšnosti respondentů)
- ovládní přes termínů

obs.05 Zbývající a ostatní rozpočtové položky

a/ přeprava, cesty, montáž, instalace, zaškolení obsluhy, koordinace, vzorkování, administrace
zakázky

Pozn.

grafika

g.01 Grafický návrh titáže

g.02 Grafický návrh a uspořádání edukativního obsahu

a/ Grafický návrh edukativního obsahu (bry, kresba, grafy, uživatelské rozhraní,
korektury)
b/ Koordinace návrhu

g.03 Dodávka titáže exponátu

g.04 Dodávka grafiky exponátu

g.05 Zbývající a ostatní rozpočtové položky

a/ přeprava, cesty, montáž, instalace, zaškolení obsluhy, koordinace, vzorkování,
administrace zakázky
V rozsahu dle potřeb a charakteru exponátu a v souladu s obecními požadavky.

edukativní supervize (věda/pedagogika)

edu.01 Spolupráce se specialistou

a/ Přírodověda – zajištění odborního popisu prezentovaného environmentu a tematiky,
ysvětlení a odůvodnění, specičnost, ochrana, apod. Předpokládaný rozsah 1x
normostrana odborného textu

b/ Jazyková – koordinace k zajištění vhodného verše, říkanky, citace apod., která bude umístěna zvnějšku na exponátu

normostrana odborného textu

edu.02 Zbývající a ostatní rozpočtové položky

a/ přeprava, cesty, montáž, instalace, zaškolení obsluhy, koordinace, vzorkování,
administrace zakázky

Pozn.

- c) Rozsah interpretačního obsahu není stanoven a závisí na dohodě mezi dodavatelem a objednatelem, přičemž se však očekává přiměřenost vůči celkové charakteristice exponátu a jeho dílčích (zejm. obsahových) částí, jeho účelu a provedení. Např. níže v exponátu E.05 Slido.

úvň tráže

≥ (titíž, korektury)

úvň a uspořádní edukativního obsahu

cy exponátu (textová část, ilustrace, grafy, korektury).

va a její výšková patra formou ilustrace nebo fotografické koláže.

hové v doubravě: 30 živočichů formou ilustrací

≥ jmény živočichů

l být nahrazeny vhodnou upravenou fotografií nebo koláží upravených

návrhu

tráže exponátu

že

eriálu typu komatex černý 3mm + potisk + laminace

prafky exponátu

ukativního obsahu

olep skla (potisk na samolep. fólii + laminace); 10m²

l + simulace parciálního laku; 6m²

grafika; 1m²

edukativní supervize (věda/pedagogika)

edu.01 Spolupráce se specialistou

a/ Přírodověda – zajištění obrazových předloh k vypracování grafického návrhu, stanovení vhodných druhů organismů a detailů k zobrazení, popisky vč. latinských názvů apod., **de popisu exponátu.**

edu.02 Zbývající a ostatní rozpočtové náklady položky

a/ přeprava, cesty, montáž, instalace, zaškolení obsluhy, koordinace, vzorkování, administrace zakázky

Pozn.

realizační dokumentace

r.01 Realizační dokumentace

a/ Výrobní realizační dokumentace v provedení dle obecných resp. bližších požadavků projektu – viz technickou zprávu expozice.

r.02 Zbývající a ostatní rozpočtové náklady položky

a/ přeprava, cesty, montáž, instalace, zaškolení obsluhy, koordinace, vzorkování, administrace zakázku

2) Dotaz č. 2 doručený dne 20. 4. 2022:

„Z edukativní supervize vyplývá větší počet odborníků na jednotlivé druhy supervize. Je možné využít více lidí, nebo tuto úlohu musí zastat pouze jedna osoba?“

Dodatečná informace Zadávací dokumentace k dotazu č. 2 ze dne 20. 4. 2022:

Zadavatel v souladu se zadávacími podmínkami k prokázání technických kvalifikačních předpokladů požaduje předložení jedné osoby (editora interpretačního obsahu), která bude zajišťovat interpretační texty a odbornou obsahovou náplň pro jednotlivé exponáty a bude splňovat zadavatelem stanovené požadavky na kvalifikaci (počet referenčních zakázek, předložený životopis). Je však na dodavateli, zda tato uvedená osoba bude při samotné realizaci zakázky spolupracovat v rámci edukativní supervize i s dalšími osobami.

Zadavatel mimo shora uvedené dotazy dále upřesňuje zadávací podmínky následovně:

- 1) Zadavatel nahrazuje původní znění čl. 1 odst. 1. 1. část „Prohlášení“ Zadávací dokumentace a to tak, že čl. 1 odst. 1. 1. část „Prohlášení“ Zadávací dokumentace nově zní:

„1.1. Definice pojmů

.....

Prohlášení: Jedná se o jakékoliv čestné prohlášení o neexistenci relevantních skutečností, resp. splnění určitých podmínek podle této zadávací dokumentace“.

- 2) Zadavatel nahrazuje původní znění čl. 1 odst. 1.2 Zadávací dokumentace a to tak, že čl. 1 odst. 1.2. Zadávací dokumentace nově zní:

„1.2. Odpovědné zadávání

Zadavatel požaduje, aby dodavatel při realizaci předmětu plnění postupoval v souladu se zásadami společensky odpovědného zadávání veřejných zakázek. Společensky odpovědné zadávání kromě důrazu na čistě ekonomické parametry zohledňuje také související dopady zejména v oblasti zaměstnanosti, sociálních a pracovních práv a životního prostředí. Za účelem naplnění zásady sociálně odpovědného zadávání veřejné zakázky je dodavatel povinen dodržovat BOZP a PO (bezpečnost a ochrana zdraví, požární ochrana), zajistit legální zaměstnávání a důstojné pracovní podmínky pro osoby podílející se na zakázce, dodržovat legislativu a jiné závazné právní předpisy. Za účelem naplnění zásady environmentálně odpovědného zadávání veřejné zakázky je dodavatel povinen postupovat způsobem zajišťujícím co nejnižší negativní dopad na životní prostředí. S odpadem vzniklým při plnění veřejné zakázky je povinen naložit v souladu s právními předpisy. Zadavatel v rámci zásad odpovědného zadávání veřejných zakázek v oblasti inovací připouští, že při realizaci předmětu veřejné zakázky dodavatel může navrhnout inovativní řešení s využitím prvků vysoké technické úrovně.“

- 3) Zadavatel umožňuje komunikaci mezi zadavatelem a dodavatelem kromě elektronického nástroje, systému JOSEPHINE rovněž i prostřednictvím emailu nebo datové schránky, a to kromě podávání nabídek, které lze podat pouze přes elektronický nástroj.
- 4) Zadavatel nahrazuje původní znění čl. 8 odst. 8. 4. písm. a) Zadávací dokumentace a to tak, že odst. 8.4 písm. a) Zadávací dokumentace nově zní:

„a) Dodavatel prokazuje splnění profesní způsobilosti ve vztahu k České republice předložením výpisu z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence, pokud jiný právní předpis zápis do takové evidence vyžaduje (postačí předložit výpis z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence jedenkrát a bude to považováno za prokázání základní způsobilosti dle § 74 odst. 1 písm. e) ZZVZ i profesní způsobilosti).“

- 5) K čl. 8 odst. 8.4 písm. b) Zadávací dokumentace zadavatel doplňuje, že profesní způsobilost dodavatel prokáže předložením dokladu o oprávnění k podnikání podle zvláštních právních předpisů v rozsahu odpovídajícím předmětu veřejné zakázky. Zejména doklad prokazující příslušné živnostenské oprávnění či licenci pro:

„Výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona“.

- 6) V čl. 8 odst. 8.6 Zadávací dokumentace zadavatel předpokládá sestavení min. 4 členného realizačního týmu, který bude zajišťovat realizaci zakázky a její kvalitu, přičemž v tomto týmu budou zastoupeny následující funkce – vedoucí realizačního týmu, editor interpretačního obsahu, tvůrce jednotného grafického řešení, tvůrce audio / video. Zároveň pak zadavatel v poznámce č. 3 uvádí, že více funkcí může být plněno jednou osobou, pokud bude tato osoba splňovat stanovené požadavky. Zadavatel nahrazuje původní znění čl. 8 odst. 8. 6 Zadávací dokumentace a to tak, že čl. 8 odst. 8.6. Zadávací dokumentace nově zní:

„8.6 Prokázání technických kvalifikačních předpokladů dle 79 odst. 2 písm. c) ZZVZ

Dodavatel prokáže svoji odbornou způsobilost, předložením osob, jejímž prostřednictvím dodavatel odbornou způsobilost zajišťuje. Zadavatel požaduje sestavení realizačního týmu, který bude zajišťovat realizaci zakázky a její kvalitu.

Realizační tým: vedoucí realizačního týmu
editor interpretačního obsahu
tvůrce jednotného grafického řešení
tvůrce audio/video.

Požadavky na kvalifikaci realizačního týmu:

a) Vedoucí realizačního týmu, osoba odpovědná za koordinaci realizace předmětu veřejné zakázky:

- předložením čestného prohlášení, z jehož obsahu bude zřejmé:
 - praxe min. 2 roky při realizaci výstavních expozic*,
 - působení této osoby u min. 2 zakázek, jejichž předmětem byla realizace výstavních expozic* ve finančním objemu min. 500 tis. Kč za každou zakázku;
- předložení strukturovaného životopisu, ze kterého budou vyplývat zkušenosti této osoby v realizaci výstavních expozic* (s uvedením názvu zakázky, popisu předmětu, finančního objemu v Kč a názvu objednatele (investora)).

b) Editor interpretačního obsahu, osoba pro zajištění interpretačních textů a odborné obsahové náplně pro jednotlivé exponáty:

- předložením čestného prohlášení, z jehož obsahu bude zřejmé:
 - působení této osoby u min. 2 zakázek při realizaci výstavních expozic*, kde byla její tvorba nebo zajištění interpretačních textů ve finančním objemu min. 40 tis. Kč za každou tvorbu nebo zajištění;
- předložení strukturovaného životopisu, ze kterého budou vyplývat zkušenosti této osoby s tvorbou nebo zajištěním interpretačních textů při realizaci výstavních expozic* (s uvedením názvu zakázky, popisu předmětu, finančního objemu v Kč a názvu objednatele (investora)).

c) Tvůrce jednotného grafického řešení, osoba pro tvorbu grafického návrhu edukativních obsahů

- předložením čestného prohlášení, z jehož obsahu bude zřejmé:
 - působení této osoby u min. 2 obdobných zakázek při realizaci výstavních expozic*, kde byla její tvorba grafických návrhů ve finančním objemu min. 40 tis. Kč za každou tvorbu;
- předložení strukturovaného životopisu, ze kterého budou vyplývat zkušenosti této osoby s tvorbou grafického řešení při realizaci výstavních expozic* (s uvedením názvu zakázky, popisu předmětu, finančního objemu v Kč a názvu objednatele (investora)).

d) Odborník na audio/video, osoba pro tvorbu audia/video filmové prezentace edukativních obsahů

- předložením čestného prohlášení, z jehož obsahu bude zřejmé:
 - působení této osoby u min. 2 zakázek při realizaci výstavních expozic*, kde byla její tvorba audia/video ve finančním objemu min. 40 tis. Kč za každou zakázku;
- předložení strukturovaného životopisu, ze kterého budou vyplývat zkušenosti této osoby s tvorbou audia/video při realizaci výstavních expozic* (s uvedením názvu zakázky, popisu předmětu, finančního objemu v Kč a názvu objednatele (investora)).

Poznámka 1 k „*“: Realizací výstavních expozic se rozumí realizace např. pro muzejní či galerijní prostory či veřejně přístupné výstavy, apod.

Poznámka 2: Čestné prohlášení může být zpracováno podle předlohy, jež tvoří příloha č. 4 této ZD.

Poznámka 3: Zadavatel sděluje, že více funkcí může být plněno jednou osobou, za předpokladu, že dodavatel (účastník) prokáže, že předmětné osoby splňují požadavky výše stanovené.“

7) Zadavatel ruší **čl. 8 odst. 8. 9. Využití poddodavatele podle § 105 ZZVZ** Zadávací dokumentace.

8) Zadavatel nahrazuje původní znění čl. 9 Zadávací dokumentace a to tak, že čl. 9 Zadávací dokumentace nově zní:

„9. Obchodní podmínky

Obchodní podmínky jsou vypracovány ve formě návrhu smlouvy. Dodavatel vyplní v textu návrhu smlouvy nezbytné údaje (zejména vlastní identifikaci, nabídkovou cenu, popřípadě další údaje, jejichž doplnění text návrhu smlouvy předpokládá), aniž by do návrhu smlouvy jinak jakkoliv zasahoval. Obchodní podmínky v návrhu smlouvy jsou pro dodavatele závazné a nemohou být žádným způsobem měněny či doplňovány.“

9) Zadavatel do výčtu příloh uvedených v závěru Zadávací dokumentace doplňuje Přílohu č. 6 – Vzor – Změnový list_Příloha č. 3 SoD, který je sice jako příloha k Zadávací přílohy přiložen, ale v tomto výčtu uveden není.

10) Vzhledem k povaze úprav zadávacích podmínek zadavatel současně v souladu s ustanovením § 99 odst. 2 ZZVZ prodlužuje lhůtu pro podání nabídek:

Původní znění dle Zadávací dokumentace, resp. dle Dodatečné informace č. 1:

Zadavatel stanovil lhůtu pro podání nabídek:

Lhůta pro podání nabídek končí: **4. 5. 2022 v 13:00:00 hodin**

Datum a čas otevírání nabídek (dešifrování nabídek):

Otevírání nabídek bude zahájeno bez zbytečného odkladu po uplynutí lhůty pro podání nabídek, dne 4. 5. 2022 od 13:00 hodin, a bude provedeno elektronicky v souladu s ustanoveními § 109. Otevírání nabídek proběhne bez přítomnosti účastníků.

Nové znění dle dodatečné informace č. 2 Zadávací dokumentace:

Zadavatel stanovil lhůtu pro podání nabídek:

Lhůta pro podání nabídek končí: **9. 5. 2022 v 13:00:00 hodin**

Datum a čas otevírání nabídek (dešifrování nabídek):

Otevírání nabídek bude zahájeno bez zbytečného odkladu po uplynutí lhůty pro podání nabídek, dne 9. 5. 2022 od 13:00 hodin, a bude provedeno elektronicky v souladu s ustanoveními § 109. Otevírání nabídek proběhne bez přítomnosti účastníků.

Při zpracování nabídky je dodavatel (účastník) povinen postupovat v souladu s touto dodatečnou informací.

Dodatečná informace zadávací dokumentace č. 2 byla uveřejněna a je ke stažení na profilu zadavatele a na www stránkách města Hodonín (www.hodonin.eu).

<https://profily.proebiz.com/profile/00284891>

<http://hodonin.eu/verejne-zakazky/ms-84130/p1=87044>

V Hodoníně, dne 25. 4. 2022

Mgr. Andrea Nedůchalová

Odbor právní a majetku, administrace veřejných zakázek